

## **Zmluva o dielo**

uzatvorená podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. v platnom znení  
(ďalej len „zmluva“)

### **Článok 1**

#### **Zmluvné strany**

**Objednávateľ :** **Žilinský turistický kraj, krajská organizácia cestovného ruchu**  
Sídlo: Komenského 48, 011 09 Žilina  
Zastúpený: RNDr. Peter Dobeš, predseda  
IČO: 42220238  
DIČ: 2023472847  
Zapísaný: V Registri organizácií cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavy Slovenskej republiky, sekcia cestovného ruchu; číslo spisu:10433/2012/SCR  
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a.s., č. ú.: 3142665001/5600  
IBAN: SK52 5600 0000 0031 4266 5001  
(ďalej aj „objednávateľ“)

**Zhotoviteľ:** **TIME PRINT – Lopušan Róbert**  
Sídlo: Ľudovíta Štúra 927/10, 013 03 Varín  
Zastúpený: Róbert Lopušan  
IČO: 33862494  
DIČ: 1020529345  
IČ DPH: SK 1020529345  
Zapísaný v: ŽO-94/4468 reg. číslo 1772/94  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
IBAN: SK39 5600 0000 0003 0257 1001  
(ďalej aj „zhotoviteľ“)

### **Článok 2**

#### **Predmet diela**

2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok:

2.1.1 zhotoviteľa riadne a včas vykonať pre objednávateľa dielo špecifikované v bode 2.2 tejto zmluvy a dodať ho objednávateľovi vykonané v rozsahu a kvalite vymedzenej v tejto zmluve v termíne dohodnutom v Článku 3 tejto zmluvy,

2.1.2 objednávateľa, že poskytne zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pre vykonanie diela zhotoviteľom, uvedenú v bode 2.4.

2.1.3 zhotoviteľa, že poskytne potrebnú súčinnosť pre vykonanie diela, uvedenú v bode 2.4.

2.1.4 objednávateľa, že prevezme dielo bez zjavných väd a zaplatí zhotoviteľovi za riadne vykonané a včas dodané dielo cenu za dielo podľa Článku 4 tejto zmluvy.

2.2. Zhotoviteľ na základe tejto zmluvy vykoná pre objednávateľa dielo, ktorým je „Kompletné spracovanie omaľovánky a kalendárov vrátane tlače a dodania“ bližšie špecifikované v bode 2.3.

### 2.3 Popis častí diela „Kompletné spracovanie omaľovánky a kalendárov vrátane tlače a dodania“

#### **Kalendárium turistických podujatí**

- formát publikácie A6, farebná obálka 200 g lesklá krieda, čiernobiele vnútro 110 g matná krieda  
-4 druhy:

Región Žilina 2000 ks

Región Kysuce 2000 ks

Región Turiec 2000 ks

Región Liptov 1500 ks

Spolu: **7 500** ks

–výroba tlačových podkladov, tlač a distribúcia na jedno objednávateľom určené miesto, grafiku zašle objednávateľ

#### **Stolový plánovací kalendár**

-formát A3, 12 listov + kartónová podložka, plná farba, 140 g ofset, lepenie v spodnej časti, **2000** ks

- grafika, výroba tlačových podkladov, tlač a distribúcia na jedno objednávateľom určené miesto, slovenský jazyk

#### **Omaľovánka**

-Formát A4 naležato, 8-10 listov vrátane obálky, 100-120 g ofsetový papier, plná farba, väzba V1, **5000** ks

- grafické spracovanie, grafické zapracovanie ilustrácií a textov, výroba tlačových podkladov, tlač a distribúcia na jedno objednávateľom určené miesto, slovenský jazyk

2.4 Dodávateľ spracuje, prípadne po dohode s objednávateľom doplní údaje v bode 2.3 a dodá ako kompletné dielo vrátane grafického spracovania podľa dohody s objednávateľom a tlače objednávateľovi.

### **Článok 3**

#### **Termíny vykonania diela, miesto a spôsob dodania diela**

3.1 Zhotoviteľ je povinný dodať objednávateľovi dielo najneskôr do 31. decembra 2020.

3.2 Miestom dodania diela je sídlo objednávateľa – Komenského 48, 011 09 Žilina.

3.3 Dodanie diela sa uskutoční písomným potvrdením objednávateľa na dodacom liste vystavenom zhotoviteľom.

3.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať časti diela uvedené v bode 2.3 max. do 14 dní od schválenia kompletného návrhu objednávateľom.

3.5 Dodávateľ predloží objednávateľovi finálny grafický návrh publikácií na posúdenie a schválenie (pripomienky zo strany objednávateľa je dodávateľ povinný zapracovať).

3.6 Finálny grafický návrh publikácií musí byť odsúhlasený pred zadaním do tlače zo strany objednávateľa.

3.7 Objedávateľ má právo odmietnuť potvrdiť dodanie diela, ak vykazuje zjavné vady.

3.8 Objedávateľ je povinný dôvod odmietnutia potvrdenia dodania uviesť na dodacom liste.

## **Článok 4**

### **Cena za dielo a platobné podmienky**

- 4.1 Cena za vykonanie diela (ďalej len „cena diela“) v rozsahu Článku 2 tejto zmluvy je  
Cena bez DPH: 7.719,05 €  
DPH 20 %: 1.543,81 €;  
**Cena s DPH: 9.262,86 €**  
(slovom: *Deväťtisícdivošešťdesiatdva eur osemdesiatšesť centov*).
- 4.2 Cena diela zahŕňa všetky výdavky dodávateľa súvisiace s tlačou, grafickým spracovaním, výrobou a dodaním publikácií, vrátane dopravy objednávateľovi na miesto plnenia, manipulácie, balenia, vykladania, nakladania, resp. iné výdavky.
- 4.3 Cena obsahuje dodanie hotových publikácií na základe dodaných fotografií, textov, zdrojových dát, spracovanie dodaných materiálov – zalomenie, grafický návrh, grafické spracovanie, tlač a konečnú finalizáciu, balenie do fólie, vrátane doručenia na miesto dodania predmetu zákazky.
- 4.4 Objednávateľ neposkytuje na vykonanie diela preddavok.
- 4.5 Zhotoviteľ je povinný doručiť objednávateľovi faktúru bez zbytočného odkladu po prevzatí diela.
- 4.6 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
- 4.7 Dodací list písomne potvrdený objednávateľom tvorí prílohu faktúry.
- 4.8 Zhotoviteľ je povinný na faktúre, uvádzať povinné náležitosti účtovných dokladov v súlade s ustanoveniami zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.
- 4.9 V prípade, že faktúra nebude obsahovať ktorúkoľvek náležitosť uvedenú v bode 4.10 je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na opravu alebo doplnenie. V takom prípade lehota splatnosti faktúry začne plynúť doručením opravenej alebo doplnenej faktúry objednávateľovi.

## **Článok 5**

### **Sankcie**

- 5.1 Objednávateľ má právo od zhotoviteľa požadovať v prípade, že dielo nebolo dodané riadne alebo včas, zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny diela za každý aj začatý deň omeškania.
- 5.2 Podstatným porušením tejto zmluvy zhotoviteľom je:
- a. nedodržanie termínu dohodnutého v bode 3.1 tejto zmluvy o viac ako 10 dní,
  - b. nedodržanie požadovaného rozsahu alebo kvality diela.
- 5.3 Odstúpením objednávateľa od tejto zmluvy nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody. Odstúpením objednávateľa od tejto zmluvy nie je dotknuté právo objednávateľa na zmluvnú pokutu.

## **Článok 6**

### **Ostatné dojednania**

- 6.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo riadne a včas, s odbornou starostlivosťou, na vlastnú zodpovednosť, na vlastné náklady, v súlade s platnými právnymi predpismi, normami a nariadeniami vzťahujúcimi sa na dielo, ustanoveniami tejto zmluvy ako aj v súlade s pokynmi objednávateľa vzťahujúcimi sa ku dielu.
- 6.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť objednávateľovi vykonať kontrolu počas zhotovovania diela, resp. časti diela a bez zbytočného odkladu odstrániť vady zistené touto kontrolou.
- 6.3. Vlastnícke právo k dielu prechádza na objednávateľa okamihom potvrdenia jeho prevzatia objednávateľom na preberacom protokole.
- 6.4. Všetky prípadné práce nad zmluvou určený rozsah a zmeny predmetu diela podľa čl. 2 musia byť pred ich realizáciou odsúhlasené vzájomne a doplnené písomným dodatkom k tejto zmluve podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 6.5 Fakturované dielo bude po ich spotrebe tvoriť súčasť komunálneho odpadu. Zhotoviteľ sa v zmysle zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch považuje pre toto dielo za výrobcu neobalových výrobkov a bude si plniť povinnosti z toho vyplývajúce.
- 6.6 Ak pri plnení tejto zmluvy – ako výsledok plnenia predmetu zmluvy (preklad diela, grafické spracovanie) – vznikne dielo (ďalej ako „autorské dielo“) podľa ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon, zhotoviteľ týmto udeľuje objednávateľovi výlučnú výhradnú licenciu na každé používanie autorského diela v rámci všetkých foriem propagačných, prezentačných a informačných aktivít, a to najmä na vyhotovenie rozmnoženín diela, na verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom, vypožičaním, zaradenie diela do súborného diela, verejné vykonanie diela. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu v neobmedzenom rozsahu na dobu neurčitú, bez možnosti jej odvolania. Cena uvedená v Článku 4 tejto zmluvy zahŕňa v tomto prípade aj odmenu zhotoviteľa za udelenie licencie. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie autorského diela v rozsahu udelenej licencie, s čím zhotoviteľ vyjadruje svoj súhlas.

## **Článok 7**

### **Záverečné ustanovenia**

- 7.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 7.2 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
- 7.3 Zmluva môže byť zmenená len písomným dodatkom, ktorý bude uzatvorený na základe dohody oboch zmluvných strán.
- 7.4 Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu oznámiť druhej zmluvnej strane zmenu údajov uvedených v Článku 1 tejto zmluvy a to písomne na adresu sídla a e-mailom na adresy uvedené v Článku 1 tejto zmluvy.
- 7.5 Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne dohodou prostredníctvom svojich zástupcov. V prípade, že sa spor nevyrieši dohodou, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na rozhodnutie príslušnému súdu v SR.
- 7.6 Zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, objednávateľ obdrží jedno a zhotoviteľ jedno vyhotovenie zmluvy.

7.7 Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie za nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek nátlaku, nie v tiesni a po vzájomnom uvážení. Rovnako tak prehlasujú, že im nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by mohli spôsobiť neplatnosť, resp. neúčinnosť tejto zmluvy, že si zmluvu riadne prečítali a pochopili a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Žiline, dňa 9.12.2020

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

.....  
Žilinský turistický kraj  
RNDr. Peter Dobeš  
predseda

.....  
TIME PRINT – Lopušan Róbert  
Róbert Lopušan

.....  
Žilinský turistický kraj  
Ing. Iveta Chabadová  
výkonná riaditeľka